

DEC 14 1990

第五委员会
第10次会议
1990年10月16日
星期二，下午3时举行
纽约

第10次会议简要记录

主席：梅科克先生（巴巴多斯）

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目录

议程项目116：财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告（续）

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名。
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场2号DC2-750室）。

各地更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.5/45/SR.10
1 November 1990
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

下午3时25分宣布开会

议程项目116：财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告（续）（A/45/5和Corr.1和2，第一、二和三卷，和Add.1，Add.2和Corr.1和Add.3-5，Add.6和Corr.1，Add.7和Add.8和Corr.1；A/45/457，A/45/509，A/45/537和A/45/570和Corr.1）

1. CHOUDHURY先生（印度）说，预算外资源的利用率很低，对于联合国某些经常预算款次而言，利用率不及50%，使人对于当今编制此种资源概算的程序提出疑问。行政当局应表明何时将会就上述方法提出报告；审计委员会以及行政和预算问题咨询委员会（行预咨委会）也应密切审查预算外开支，特别是人员征聘和设备用品的采购，以确保联合国的条例细则得到充分尊重，例如1988-1989两年期间，应予投标或要求出价的采购定单只有20%采用了规定的竞争性投标程序虽然规则有时会出现例外，但例外不应较遵守规则的次数更多。希望委员会密切注意这一问题，并随时向大会提出报告。

2. 关于不列入一般收入的租金，应要求非洲经济委员会和其他各区域委员会对专门机构和其他实体承付的租金和业务费用进行修订。

3. 对于一些在非常情况下离职的工作人员给付较正常退休年龄更高的赔偿金这种作法难以解释，有碍于工作人员士气的提高，希望以后能够避免。

4. 联合国开发计划署行政当局应解释为何需要在总部设高数量与项目有关的员额；临时助理人员费用应在预算中如实反映，而不应列入常设员额项下。此外，该国代表团希望行政当局能够避免长期聘用顾问，或由顾问进行一般工作人员可以承担的工作。

5. 委员会在其关于联合国人口基金的报告（A/45/5/Add.7）中注意到信托基金财务报表显示了为数235,088美元的借方余额。这种现象违反了财务条例5.2的规定：在获得可用资金以前不应该有任何开支。此外，例如21世纪人

口问题国际座谈会和诺德魏克的人口基金工作人员会议的费用也不应作为项目开支。关于联合国儿童基金会，该国代表团希望管理当局能够尽一切努力增进项目执行，特别是在非洲和亚洲，并且更加注意项目规划、监测和评价工作。

6. 联合国难民事务高级专员办事处应记录捐助者和受援者之间每一项资金转让的目的，确保此种转让按照难民专员办事处的政策和目标进行，对于未指明用途信托基金的使用适当加以管制，并确保自愿捐款的接受和利用符合联合国管理信托基金使用的财务条例和细则。

7. 委员会关于重组联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处地区工作人员节约储金的建议应该根据咨询委员会的意见和建议执行。

8. 联合国训练研究所的行政当局应将研究所的开支限制在核可的预算和拨款范围内。训研所应在其帐目内记录一项为数73,138.69美元的债务，是为应缴付联合国的训研所日内瓦办公室租金。

9. GOMEZ 先生（联合国开发计划署协理署长）答复与审计委员会关于开发计划署的报告（A/45/5/Add.1）有关的问题时说，他很高兴委员会1988年报告中提出附带条件的意见的问题之一，即政府现金相对开支没有按项目细分这个问题已经解决。不幸的是，委员会这次再度发出了附带条件的意见，原因是欠缺开发计划署执行机构提出的和政府执行的方案支出的审定财务报表。开发计划署已尽了一切努力向这些机构索取报表。但这个问题暂时还不会解决。现有的程序和制度显然是不完善的。

10. 关于政府执行的方案开支，在审计当时，即1990年4月底审定的开支仅占有所有项目开支1亿美元的23%；但到了1990年10月10日，所有开支中约有67%经过审定，此外，所有开支均提供了经核证的财务报表。

11. 帐目的审计是统计性的抽样核查帐目中记录的款项进出。过去，所有帐目均须经过审计；今后，开发计划署行政当局希望试用较为宽松的标准，每年审计项

目的三分之一，所有项目将在三年以内全部经过审计。这项措施的执行将会同审计委员会进行协商。关于向政府提供的业务经费，应该指出，在会计程序精简之后，这方面的费用减少了三百万美元。

12. 开发计划署行政当局同意审计委员会、行预咨委会和许多代表团的意见，就是应该遵守一般接受的会计原则，因此，开发计划署欢迎以下建议：外聘审计团应该就协调财务报表的准则进行一项研究，或许可以利用国际会计标准委员会的服务。委员会的若干意见涉及技术问题而非原则问题。例如应计利息、核对和银行确认等问题已采取了纠正措施。

13. 未清偿债务的问题可分为两方面。第一方面涉及会计问题，他希望能在要求会计标准委员会进行的研究中处理。第二方面可能是违反了现有的指示。对于这一点，开发计划署已发出了较严格的准则，以求尽量减少可能发生的问题，确保开发计划署的财务规则获得遵守。外聘审计团也对这个问题进行着审查，尽管开发计划署的了解是，不大会发现滥用职权的情况。因此最好是等待外聘审计团的建议。

14. 关于两年项目预算周期概念的评价程序，开发计划署同意审计员的意见，就是现在从试验中作出肯定结论还为时过早，但他们将密切注意试验结果，适时作出决定。

15. 开发计划署十分关切总部项目经费员额的问题，在考虑制定1992—1993两年期预算的战略时，将会仔细加以处理。开发计划署建议减少这些员额的数量，执行较为严格的员额设立政策并审查有关的准则。

16. 临时助理人员的费用列于常设员额项下这个问题开发计划署希望同审计员进行讨论，以确保这类费用的提出，不致引起任何误解。这类费用的会计处理方式全都符合现行程序。开发计划署利用临时助理人员在工作量高峰时期和工作人员长期病假和产假时期提供支助。这种作法可以使常设员额的数量保持在必要的

最低水平，使得缺席但仍占据员额的工作人员能够得到替补。对于现有员额，不能双重支付费用，并在工作量为暂时性的情况下，费用由临时助理人员项下开支。对于空缺员额由于不可预见的紧急需要而临时性填补的情况，费用由该空缺员额项下开支。

17. 在特别服务协定和顾问的聘用方面没有适当的雇用短期工作人员的办法。开发计划署人事司正在审查所有的特别服务协定并将评价传统合约制度。审查过程中，人事司将作为最紧急的任务制定新的临时征聘战略。审计委员会的报告(A/45/5/Add.1)第169段所载列的任何违背准则的情况将受到监督。如有例外情况，将在人事司司长和署长一级澄清，并记录例外的理由以供将来参考。

18. 开发计划署管理的信托基金数量虽有大量增长，但信托基金是理事会核可的一种办法，使捐助者能够同受援国政府合作为特定的活动和项目提供资金。开发计划署确保每一信托基金协定均载有承付其费用的规定。但他们也建议进一步审查这一事项，探讨是否可能精简信托基金的业务，减少其数量。

19. 人事司已组成了一个工作队来审查一般事务人员和专业人员各职等的职称制度。每一员额的职称将反映其适当职务类别。每一员额将利用国际公务员制度委员会的职类共同分类法确定其正确职务名称。职务名称一旦经高层管理核可即予修订。

20. 开发计划署完全支持关于个人责任和财政责任的建议。1990年8月发出的一份通告提请所有工作人员注意这方面的现行规则，并重点指出了可能发生的违规情况的领域。此外，任何帐目的注销需得到有关个人债务责任的全部文件才能核可。对于任何违背财务条例和细则和违背有关指示的行动引起的损失将进行充分调查并采取适当行动。

21. 加拿大和中国代表提出了采购办法的问题。对于开发计划署的情况，审计员指出了一般管理手册与财务细则第114.23条之间的不一致。此外，他们认

为2万美元的投标限额数字过高。这一限额从1万美元提高到2万美元是为了考虑到通货膨胀的影响，节省工作人员时间，简化程序，并由于署长希望把责任进一步交付给外地办事处。

22. 中国代表提出有关预算管理的问题。虽然行政当局一向同意应进一步改善预算控制，但这并不表示总的预算和其中特殊部分的管理和控制存在全系统的严重问题。对预算控制和管理任何讨论应在广泛的整个预算的范畴内加以考虑，避免根据孤立的分配款项过度支出事件作出错误的结论。在这方面，行政当局对于1988至1989两年期的预算执行情况表示满意，因为总的支出保持在理事会核可的拨款范围内。

23. 分配款项超额支出的单位在总部有五个，各单位的预算执行情况已作了彻底审查，目的是避免将来再度发生超支。关于外地办事处，应该指出，1989年计有五个外地办事处超额支出，这个数字1988年为35，1987年为23，1986年为30。这反映了预算控制和管理方面的很大改进。对于这五个办事处的情况将仔细进行审查，确定超支的理由，并采取适当的纠正措施。

24. 美利坚合众国代表提出信托基金供资的问题。信托基金和次级信托基金二者均适用《财务条例和细则》，其中规定：开发计划署对于信托基金活动承付款项只应在收到捐助者的充分资金或者议定的支付日期能使承付款项之前收到捐款的情况下进行。1989年有一个国家在署长的同意下延至下一年年初才缴付1989年应缴款项。署长表示同意是为了避免1989年终止项目对受援国政府造成的影响，以致引起1990年项目重新开始所需的费用。

25. 美国代表还质问署长为何不愿对有舞弊行为的工作人员提起刑事诉讼。是否提起刑事诉讼是在个案基础上加以考虑。《联合国特权和豁免公约》第20节规定由秘书长确定提起刑事诉讼是否符合联合国的利益。例如某一案件所涉款额庞大，宜于采取行动。另一些情况有的款项已经收回，有的款额太小，采取法律

行动不合实际或是费用效率过低。

26. 关于利用特别服务协议对工作人员以高于他们的职等所许可的款额提供补偿的问题，人事司曾利用此种协定雇用电子自动化领域的技术专家，支付的薪金高于开发计划署内相同职等人员的薪金。这样做是由于认识到这类专家的市场薪酬，同时由于不能向他们提供长期职务。对应于较高薪酬的是正规工作人员享有的一切福利，例如养恤金和常年假。对于联合国总的费用而言，两种办法相差不多。

27. 开发计划署认识到业务费用对支出总额的比例增加是会员国关切的事项。这一事项将在编制1992—1993年预算时加以处理。最后，关于管理结构的问题，1990年6月决定的审查正在进行，1991年6月将以报告提交理事会。

28. GARRIDO先生（菲律宾）说，能否请审计委员会主席确认一下有没有考虑为开发计划署财务报告确定一个新的格式。另外还有一点需要澄清，即是否实行新的或订正的划分方案和支出的准则。

29. 关于联合国资本发展基金，开发计划署或许可以分发年度报告，这对基金成员和审计委员会成员会很有用。最后，有必要解释一下如果联合国系统统一使用国际征聘和当地征聘工作人员的人事聘用程序，为什么审计委员会的报告(A/45/5/Add.1)第40段说，这种程序太繁琐。

30. MICHALSKI先生（美利坚合众国）说，开发计划署1992—1993年的行政预算反映出行政当局努力减少行政支出拨款在开发计划署资源中所占比重，令人鼓舞。关于特别服务合约，他希望了解这些合约中有那一个规定有些人应得到和一位副秘书长或助理秘书长相当的薪酬。

31. 根据审计委员会报告第161段所载试用转为长期任用的数字资料可以推论，要么开发计划署的征聘程序效率极高，要么工作人员考绩有缺点或实际上不存在。必须知道行政当局对这一问题的意见。

32. 关于机构间采购事务处，希望了解一下行政当局是否考虑审查该处履行职责的情况，以便降低分配用于寻找供应商的资源水平。事实上应当是私人部门设法

争取开发计划署作为它们的顾客。最后,审计委员会的报告第117(f)段建议开发计划署的资产应交给可靠银行的建议,不知道开发计划署有没有将资金向目前即将破产的银行投资。

33. BEAULIEU 女士(加拿大)要求确认她是否正确地理解了协理署长所说,审计委员会的审计意见有保留是因为执行机构不能遵守提交财务报表规定的时限,如确实如此,有没有计划在今后采取矫正行动。关于由各国政府执行的项目提到了财务报表的证明,她希望对这一词作出澄清。

34. GOMEZ 先生(联合国开发计划署协理署长)说,菲律宾代表提出的问题最好由审计委员会主席答复。至于可靠的银行,这是审计委员会的在其报告中使用的一个词。不论如何,应当指出开发计划署的现金和投资管理制度十分健全并管理良好。开发计划署对机构间采购事务处的看法是它帮助减少系统的支出,提供了有益的服务,不应当将它看作是对采购物品或劳务的一个垄断的或市场供应垄断安排,它是一个提高才干的机制。关于特别服务合约,开发计划署有一个顾问,其薪酬等于或相当于助理秘书长等更高级官员的薪酬。

35. 关于加拿大代表提出的问题,有保留的审计意见确实提到没有执行机构和政府的经审计的财务报表。至于前者,执行机构及时提交财务报表确有困难,而且遗憾得很,预计短期内还不能解决。至于财务报表证明一词的含义,开发计划署提供的报告经财务司主管证明。各国政府提出的财务报告也是如此,由受权的政府官员证明。

36. 主席说,审计委员会主席过些时候再答复菲律宾代表提出的问题。

37. KITATANI 先生(联合国人口基金总干事)说,因为没有联合国执行机构的审计报表而有保留以及耽误提交支出报告问题,联合国人口基金(人口基金)也遇到了,目前正在寻找解决办法。每两年提交一次财务报表即可解决这一问题,但需执行机构及时将审计证明提交审计委员会。为矫正这一情况,理事会于1990年6月核准对人口基金的财务条例作适当的修正。从1990--1991两年期起,就可以向大会和理事会

提交审计过的财务报表。理事会还请审计委员会通过行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)就可能需要理事会和大会注意的任何有关事项为两年期的第一年发布特别报告。

38. 至于保留的其他原因,即政府和非政府组织执行的项目没有审计过的支出报表,他向第五委员会保证,人口基金正大力注意这一问题。虽然已采取了步骤,但是多数政府感到难以提交岁末审计报告。为改进财务报告,将协助各国政府培训其工作人员,以便能令人满意地完成其财务报告和审计责任,而且还在采取步骤简化现有制度,加强人口基金外地办事处和总部各单位的能力来满足政府执行的项目提出的新的要求和确保适当报告和审计这些项目。

39. 人口基金目前正在审查和补充由非政府组织执行的项目的财务报告和审计程序。非政府组织支出的资金,至少有70%是有结账后一年内提出的审计证明的。虽然人口基金一般不资助审计活动,但它正在采取步骤,万一非政府组织因财务拮据不能遵循审计规定时,归还其独立审计费用。这样做时,人口基金考虑到了核准的项目预算数额,项目的性质和过去所涉组织打交道的经验。

40. 在过去20年中,人口基金资助和共同资助了各级的许多会议,所有支出均列为项目预算。每年总干事的报告中关于项目拨款部分都为理事会列出这些项目。今后人口基金在拟定计划和预算时,要考虑到划分方案、方案支助和行政费用问题;人口基金将在这方面设法确立明确的政策准则。

41. LOKHANG 女士(联合国儿童基金会执行主任)谈到各代表团提出的各点时说,联合国儿童基金会奉行严格管制和管理现金垫款的政策。例如,它规定一个活动如在6个月之后还没有提出原先资金使用情况的证明,则不再转拨资金。联合国儿童基金会还采取了好几个步骤,确保完全彻底执行这些准则。已请所有外地办事处从政府取得现金垫款的证明文件,并尽快交给总部。经财务司长提议,成立了一个高级别工作组来审查和进一步完善外地办事处和总部对垫款的管制和管理。联合国儿童基金会外地办事处提交的垫款现况的报告格式已经改动,突出对过期垫款的矫正行动。

42. 仅仅3年前,儿童基金会的一般资源现金结存还很低,儿童基金会在其后的中期计划中谨慎地对待收入预测和方案规划水平,以便将一般资源现金结存恢复到满足其活动资金需要的水平。这一战略在这一点上是有效的,现有的现金水平已超过了儿童基金会流动资金政策规定的水平。儿童基金会执行局核准的当前财务中期计划打算增加方案支出,为到1993年底有计划有秩序地减少一般资源现金结存提供了基础。这样,中期计划要求1990--1991年中期计划的一般资源方案支出比1988--1989两年期的支出的水平提高40%。儿童基金会遇到流动资金忽高忽低的情况。儿童基金会认为,与其突然加快或放慢方案执行从而削弱方案的效果,还不如谨慎地作一中期审查,使方案执行平稳地发生变化。

43. 执行局有几次授权执行主任从一般资源承付给已有一年多还没有得到资金的补充资金资助的项目,但需有充足的一般资源可用。每年向执行局提交一个将一般资源用于补充资金资助项目的详细报告,执行局新近核准的中期计划中,有1600万美元一般资源是在1990--1991年两年期中用于这一目的的。在儿童基金会流动资金结存高的时候,这种行动有助于保证方案的执行符合执行局核准的路线,避免因突然增加一般资源的国别方案而降低方案质量的可能性。

44. 儿童基金会的一般政策不赞成建造住房活动的,但是在发展中国家里可能出现例外情况,那里因为缺少起码的基础设施而妨碍重要方案的执行,这种情形要求特殊解决办法。提到了为一个国家政府项目工作人员建造住房的事例,这里如果不造,一个涉及2450万美元,可使340万人受益的方案的执行受到威胁。她仅强调,这一事例中所涉及的住房是为国家政府项目工作人员建造的,从来没有用方案资金向儿童基金会工作人员提供过住房。

45. 外地办事处有雇请专家顾问来履行可由长期工作人员执行的任务的少数事例。行政当局已鼓励所有外地办事处先充分使用内部人力资源,然后再请顾问。关于总部和外地办事处使用顾问一事,她说目前估计1990--1991两年期间,行政预算中总部用于短期专业人员服务的支出是310万美元,外地办事处是130万美元。支出

水平在执行局核准的两年期行政预算范围内。关于方案预算中用于顾问的资金数量,他说,1989年顾问和短期人员费用达1170万美元,或占这一年总方案支出5.01亿美元的2.3%。其中总部为120万,外地办事处用1050万美元。

46. 执行局要求为1991年届会准备一个儿童基金会总部长长期所需办公面积的全面报告,届时将一并审查这一题目和儿童基金会1992—1993,两年期所需工作人员数字。应当指出,儿童基金会大多数工作人员在外地办事处,不在总部。1980年,75.7%核心员额在外地办事处,1990年比例上升到83.3%。关于财产管制问题,她说每一个儿童基金会办事处的首长负责保存财产记录并对此负责,还负责每年向总部送上一份实地盘存的说明,同时送上一份非消耗性设备的总价值的报告。儿童基金会总部在计算机系统内保存一个总存货清单。

47. 至于及时提交审计委员会和行预咨委会建议执行情况报告的问题,她说儿童基金会向执行局1989年4月会议提交了为执行建议采取的具体措施的报告(E/ICEF/1989/AB/L.13),执行主任在同届会议上提交了一份说明采取若干行动改进预算、财务和会计制度的更详细的报告(E/ICEF/1989/2 第二部分)。儿童基金会执行局在1990年会议上审议了为审计委员会和行预咨委会编写的有关大会第44/193号决议的报告(E/ICEF/1990/AB/L.14)。

48. 1988—1989年财务报表、紧急储备基金的支出已在国别一级中报告了,因为它们是所有其他国别一级支出的附加,由国别办事处管制。不过,为了达到更高的透明度,儿童基金会同意从1990年临时财务报表开始,单独报告紧急储备基金的支出。

49. 虽然大多数外地办事处已提高了执行率,但还有一些需要注意。已经采取步骤改进监测程序,一遇到某外地办事处当年计划开支的使用水平低下时,总部就注意有关的外地办事处,以便改善情况。应当承认,有些外地办事处是在极端困难的情况下开展业务的,它们遇到自己完全不能控制的外来因素造成的许多执行上的困难。

50. 执行局于1987年决定,应编写两年期报告,这一决定得到行预咨委会的支持。但是,大会第44/183决议要求审计委员会对实质事项,包括每个两年期的第一年和管理问题进行审计检查。考虑到目前正在编制两年期财务报告,必须决定儿童基金会是否要改变那种做法,而且与本系统的其他组织不同,每年要提交这种报告。如果第五委员会决定建议作出这种变化,第五委员会需要在这项目的决议草案中提及这一点。

51. 米哈尔斯基先生(美利坚合众国)对儿童基金会执行委员会已经针对审计委员会的意见和建议,特别是在现款管理方面开始采取措施表示满意。他问儿童基金会是否订过薪给超过副秘书长或助理秘书长薪给的特别服务合同,以及除了审计委员会指出的以外,还有没有其他舞弊情事。他还想知道,在1991年会不会就儿童问题世界首脑会议的开支进行审计,以及如果会,其结果会不会公布。他也想知道,有一个驻地办事处曾拨款130万美元供兴建住房之用,不知儿童基金会是否采取例如收房租等措施以收回该款的一部分,以及利用上述款额到底兴建了多少房子。美国代表团认为儿童基金会尚未建立新的审计程序,而且,大会已经给儿童基金会与开发计划署和环境规划署平等待遇。这两个署都被要求在非预算年也提出理事会报告。关于这一点,最好不要引进什么改变,而维持现在的制度。

52. 加里多先生(印度)提到那开支超过预算的四个外地办事处,问道,儿童基金会执行委员会是打算暂停对这四个办事处的新拨款,还是从预算盈余里拨款给它们。

53. 洛克好格女士(联合国基金会副执行主任)说,儿童基金会没有订过涉及支付副秘书长级或助理秘书长级薪给的特别服务合同。如果有关各帐户已经结帐,儿童基金会准备向执行委员会下届会议提出有关儿童问题世界首脑会议的开支的报告。

54. 她手上没有关于一共兴建了多少住房的资料。指定建筑用途的130万美元当中只有一部分用以兴建住房,其余部分用在项目本身的建筑用途。儿童基金会从

未,今后也没有计划采取任何措施,让有关的政府对它偿还有关开支的一部分。

55. 虽然有报告说,有四个外地办事处的开支超过了1989-1990两年期预算拨款,这些办事处及其他许多办事处有过很多开支不到预算拨款的情况。无论怎样,儿童基金会已经开始采取严格多的预算控制措施,而且自1990年初起,儿童基金会已经开始引进更好的利用电算机的预算管制。儿童基金会的开支从未超过其预算,它只曾转移各项拨款。所有的舞弊案都已提请审计委员会注意。

56. 迈尔斯先生(联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处驻纽约联络处主任)说,所谓未清算的义务问题,技术上的成分比较多,是整个联合国系统里许多组织和审计委员会之间某些看法不同的结果。总而言之,可以归因于普遍被接受的各种会计原则的适用的问题。因此,外部审计小组关于进行一次研究以便拟订一套整个联合国系统都可以适用的适当的会计标准和原则的建议是肯定的。救济工程处很有兴趣参加这样一个研究。

57. 行预咨委员会曾对地区工作人员节约储金的情况进行过详细的研究。由于节约储金资金增加不少(从1979年的1.073亿美元增加到1989年的5亿美元),基金管理人员的责任日重,以及日常性问题日益复杂,主任专员已经发动重新确定节约储金与难民救济工程处的关系并改组其管理。作为这个过程的一部分,主任专员已经聘请一位顾问,他的建议自1988年开始执行。第一个重要改变就是任命一位全球性监护人。该顾问关于全球性监护人与投资管理人员之间关系的改革建议未实现,主要原因是这个建议未获节约储金成员代表和主任专员足够的支持。审计委员会报告里对全球性监护人的很多批评,起因于监护人只不过其中一部分的新的投资机构至今尚未成立这个事实。因此全球性监护人未能执行原来指定给他的任何任务。因此难民救济工程处经过谈判减少了监护人的费用,与他减少了的任务和经过变化的市场情况成比例地减少。

58. 第二项重要改革涉及采取旨在将节约储金的管理和难民救济工程处的管理分开的措施。为此目的,为管理节约储金而成立了一个特别的单位;直接向主任专员

提出报告。由节约储金提供经费的这个单位刚刚开始作业希望这个单位不仅改善节约储金的管理,而且能将节约储金的管理脱离财务部的管理。至于因为投资风险大的证券而招致节约储金财务大灾难的可能性,事实是,在三年期间仅有过六次这样的投资,所涉款额也不多。而且,已经采取措施,以便更精确地决定节约储金管理人员可以投资的种类。关于节约储金的管理费用太高这个意见,这显然是看法的问题。无论如何,审计委员会报告所载管理费用的分析(A/45/5/Add.3,第94至98段)下结论说,与其他大小差不多的基金比,节约储金的管理费用并不见得特别高。

59. 关于提到全球性监护人的薪给过高这个意见,他说这些费用是根据有关工作说明和市场情况决定的。事实上,自从1988年以来,这个费用每年都在减少,难民救济工程处今后将根据以后可能得到的最有利的条件雇用该全球监护人。

60. 必须承认节约储金咨询委员会各成员并不具备理财方面的专门知识。因此,审计委员会关于作为目前改组的一部分应该成立一个由专家们组成的投资咨询委员会的建议,是肯定的。如果这么做了,作为各成员参与的重要工具的节约储金咨询委员会将予保存,但咨询的职责将变成更一般性的。

61. 关于主任专员应该考虑替换目前负责管理节约储金的公司或个人的建议,主任专员在行使他关于管理节约储金的职责时,仍然知道有必要监测投资管理人员的表现并作出任何必要的改革,他将在今后设立的新机构的协助下,继续这么做。

62. 有人要求关于难民救济工程处管理当局为了消除审计委员会所指出的滥用和弱点而采取的措施的资料。审计委员会的报告实际上并未指出任何滥用的实例,但是他希望凡是发现有弱点的地方,所提供的解释已经答复所提各点,并减轻了委员会各成员的担心。

63. 米哈尔斯基先生(美利坚合众国)说,虽然工作人员节约储金与工作人员联合养恤基金的筹资来源不同,他倒想知道,主任专员是否曾考虑过把工作人员节约储金的管理转移给工作人员联合养恤基金的可能性,当然,是在付出适当的费用这个条件下这么做。他还想知道,为什么工作节约储金与工作人员联合养恤基金是分别管

理的。既然审计委员会的报告表示联合养恤基金的管理费用少于工作人员节约储金的管理费用,将工作人员节约储金交给工作人员联合养恤基金管理是节省费用的途径之一。

64. 审计委员会关于工作人员节约储金财务情况的结论,比该委员会近年来关于任何问题的结论都详细。而这个结论暗示节约储金的管理方面出现一些严重的问题。节约储金不是由会员国分摊筹款的,但是我们可以假想,万一节约储金的管理没有改善并因投资不理想或管理费用过高而浪费了资源,受害的是原来的受惠者,而不是捐助者或难民救济工程处。万一节约储金受到任何损失,美国政府无意提供任何补助或作出任何认捐来弥补这种损失。

65. 迈尔斯先生(近东巴勒斯坦难民救济工程处纽约联络处主任)说,虽然过去管理节约储金的工作人员与管理工作人员联合养恤基金(曾提议代管节约储金)的工作人员之间曾有过讨论,他个人无法说,到底美国代表所提的问题有没有被讨论过。当然,他会将这件事通知主任专员。然而,很多事要看工作人员联合养恤基金的立场而定。过去管理难民救济工程处节约储金的方法和工作人员联合养恤基金的管理方法大不相同,过去担任节约储金大部分管理工作的外地工作人员将继续担任大部分工作。工作人员联合养恤基金的帮助可能在其他领域,例如与投资有关方面,有好处。

66. 关于所提第二点,可能发生的任何损失将对受惠人产生比对捐助者大多多的不良影响。无论如何,必须强调,节约储金的资金从十年前的1亿美元增加到5亿美元,这足以让人相信该节约储金过去的管理还不错。

67. 古普塔先生(印度)说,工作人员联合养恤基金及其投资委员会广泛的经验对难民救济工程处改组起本身结构将很有帮助,特别是对于即将设立的投资咨询委员会来说。

68. 金陈先生(联合王国)重申联合王国对难民救济工程处的政治和财政支持,并说,在考虑节约储金管理问题时必须记住的重要问题是参与人的福利问题。关于

投资管理人与监护人之间的关系,获得更多有关审计委员会以各项建议的执行情况的资料,可能有很多好处。最后,虽然联合王国同意利用工作人员联合养恤基金投资委员会的专门知识是妥当的,联合王国却不确知该投资委员会有没有受委托为节约储金的管理提供咨询服务。咨询委员会似乎在其报告第66段里建议建立一个其职责类似投资委员会的咨询委员会。这个可能性必须慎加考虑。

69. 迈尔斯先生(联合国近东巴勒斯坦难民救济工程处驻纽约联络处主任)说,他不知道能把节约储金和联合工作人员养恤基金的咨询服务功能巩固到什么程度,但是这件事确实值得进一步考虑。有关这方面的任何决定,都将在相当程度上取决于各有关机构的职责以及双方对一些具体问题的评估如何。无论如何,他将把所提建议一五一十地向主任专员报告。

70. 罗梅罗·佩雷斯先生(联合国难民事务高级专员办事处副驻地代表)说,难民专员办事处正在经历很严重的财务困难,主要原因是难民潮不断高涨而本来就在其照顾和保护下的难民并未减少,以及志愿捐款的不可预料。结果不得不重复数次修改预算,其结果对难民们、提供保护的国家,项目执行的伙伴和难民专员办事处本身都有严重影响。

71. 特别提到咨询委员会报告(A/45/570)里的评论,难民专员办事处正在寻找与属于信托基金范畴的经费有关的名词——较容易与整个方案和预算报告一起使用的名词。与“简单转移”有关的管理手续已经修改,他向委员会各成员保证,特别认捐的绝大部分都已转交给参加执行难民方案的业务伙伴的。报告第54段里提到的款额大约等于1989年志愿开支的2.8%。关于未指定用途的认捐的评论,难民专员办事处完全同意审计委员会所提建议,今后如有此类经费可供使用,将执行这些建议。已经同该两个捐助者取得协议,将不再从那些经费扣除行政费用。

72. 难民专员办事处正在执行审计员关于缴付认捐款额的建议。举一个例子,专员办事处照这些建议成功地把某一认捐者在1989年年底未缴付认捐款1580万美元减少到1990年9月底的6万美元。在1990年,难民专员办事处和世界粮食计划署已在

实行及时偿还难民专员办事处已用的费用。1990-1991年方案预定在这两年内的总偿还款额分别为1100万美元和1940万美元。

73. 关于那共值1350万美元的记录和清册不明的非消耗财产,必须铭记,其中属于难民专员办事处财产的总值83万美元,已经妥为列入清册。其余的126万美元已按现有的协议,转交给各项目执行伙伴。

74. 米哈尔斯基先生(美利坚合众国)提到审计委员会报告(A/45/5/Add.5)第5(h)段里的建议问道,对于其行政费用超过方案费用的各办事处,是否已经采取将其关闭或提高其方案执行水平的任何措施。

下午6时15分散会